

Выход гр./мл. Цена

**Беларуская кухня/Belarusian cuisine**

|  |                 |       |
|--|-----------------|-------|
| <b>Закуска "Сялянская"</b>   | 400             | 35.00 |
| <i>Appetizer "Syalyanskaya"</i>  |                 |       |
| полендвица, соленое сало, колбаса, соленый огурец, соус "хрен", гренки<br>polendvitsa, salted bacon, sausage, pickled cucumber, horseradish sauce, croutons        |                 |       |
| <b>Салат с рукколой и жареными боровиками</b>  | 150             | 35.00 |
| <i>Salad with arugula and fried porcini mushrooms</i>  |                 |       |
| сочный микс салатов, руккола, белые грибы, заправка "Бальзамик"<br>juicy salad mix, arugula, porcini mushrooms, Balsamic dressing                                  |                 |       |
| <b>Драники с икрой</b>   | 150/20/30/2     | 45.00 |
| <i>Draniki with caviar</i>   |                 |       |
| подаются со сметаной и зеленью<br>served with sour cream and herbs   |                 |       |
| <b>Драники с сёмгой</b>  | 150/50/50/30/2  | 35.00 |
| <i>Draniki with salmon</i>   |                 |       |
| подаются с долькой лимона, сметаной и зеленью<br>served with a slice of lemon, sour cream and herbs  |                 |       |
| <b>Драники с белорусской зажаркой</b>  | 150/100/20      | 30.00 |
| <i>Draniki with Belarusian frying</i>  |                 |       |
| картофельные драники, свинина, лук, сливки, зелень<br>potato pancakes, pork, onion, cream, herbs   |                 |       |
| <b>Драники с грибным рагу</b>  | 150/150/30/2    | 30.00 |
| <i>Draniki with mushroom stew</i>  |                 |       |
| шампиньоны, вешенки, лук-порей, соус "Деми-глас", сметана<br>champignons, oyster mushrooms, leeks, demi-glace sauce, sour cream                                    |                 |       |
| <b>Борщ "Белорусский" с мясом, гренками и салом</b>  | 250/30/30/50/20 | 25.00 |
| <i>Borsch "Belarusian" with meat, croutons and lard</i>  |                 |       |
| традиционное белорусское блюдо с мясом, гренками и салом, подаётся со сметаной<br>traditional Belarusian dish with meat, croutons and lard, served with sour cream |                 |       |

**Паста/Pasta**

|  |          |       |
|--|----------|-------|
| <b>Паста "Карбонара"</b>   | 280/20/1 | 35.00 |
| <i>Pasta "Carbonara"</i>   |          |       |
| спагетти, прошутто, яичные желтки, сыр "Пармезан"<br>spaghetti, prosciutto, egg yolks, Parmesan cheese |          |       |

Выход гр./мл. Цена

***Паста/Pasta***

|  |       |       |
|--|-------|-------|
| <b><i>Паста с хвостами креветок и шпинатом</i></b>             | 360/2 | 45.00 |
| <i>Pasta with shrimp and spinach</i>                           |       |       |
| паста, креветки, сливки, зелень<br>pasta, shrimp, cream, herbs |       |       |

***Салаты/Salads***

|  |                  |       |
|--|------------------|-------|
| <b><i>Салат "Греческий"</i></b>  | 250/2            | 30.00 |
| <i>Greek salad</i>   |                  |       |
| перец свежий, огурцы, помидоры, маслины, брынза, салатная заправка<br>fresh pepper, cucumbers, tomatoes, olives, cheese, salad dressing                                  |                  |       |
| <b><i>Салат "Цезарь" с соусом Чиприани</i></b>   | 170/50           | 32.00 |
| <i>Caesar salad with Cipriani sauce</i>  |                  |       |
| листья салата, куриная грудка, томат черри, сыр "Пармезан", соус Чиприани<br>lettuce, chicken breast, cherry tomatoes, Parmesan cheese, Cipriani sauce                   |                  |       |
| <b><i>Зеленый салат с овощами и языком</i></b>   | 240/1            | 32.00 |
| <i>Green salad with vegetables and beef tongue</i>   |                  |       |
| микс салатов, язык, перец, томаты, огурцы, салатная заправка<br>salad mix, tongue, pepper, tomatoes, cucumbers, salad dressing   |                  |       |
| <b><i>Карпаччо из свеклы с семечками, рукколой и нежным кремом из брынзы</i></b>   | 120/10/20/50/5/5 | 20.00 |
| <i>Beet carpaccio with seeds, arugula and delicate cheese cream</i>  |                  |       |
| свекла, руккола, сыр брынза, чеснок, сметана, семена подсолнечника и тыквы<br>beet, arugula, feta cheese, garlic, sour cream, sunflower and pumpkin seeds                |                  |       |
| <b><i>Микс салатов с уткой и ореховым соусом</i></b>   | 220              | 35.00 |
| <i>Mixed salads with duck and nut sauce</i>  |                  |       |
| нежная утка с салатом, рукколой, помидорами черри, ореховым соусом и дольками апельсина<br>tender duck with salad, arugula, cherry tomatoes, nut sauce and orange slices |                  |       |
| <b><i>Салат из рукколы с моцареллой и томатами черри</i></b>   | 250/2            | 35.00 |
| <i>Arugula salad with mozzarella and cherry tomatoes</i>   |                  |       |
| руккола, салат фризе, помидоры черри, моцарелла, заправка на основе оливкового масла<br>arugula, frisee salad, cherry tomatoes, mozzarella, dressing based on olive oil  |                  |       |

Выход гр./мл. Цена

**Салаты/Salads**

**Салат микс с курицей и сельдереем** 250/2 30.00

*Mixed salad with chicken and celery*

микс салатов, томаты черри, филе птицы, яблоко, сельдерей, сыр Дорблю, шпинат, майонез  
mixed salad, cherry tomatoes, poultry fillet, apple, celery, Dor-blue cheese, spinach, mayonnaise

**Салат с рукколой и хвостами креветок** 210/2 45.00

*Salad with arugula and shrimp*

креветки, микс салатов, сыр "Пармезан", помидоры-черри, зелень, заправка лимонная  
king prawns, mixed salad, parmesan cheese, cherry tomatoes, greens, lemon dressing

**Теплый салат из баклажанов** 235 35.00

*Warm eggplant salad*

баклажаны, томаты, устрично-кунжутная заправка  
eggplant, tomatoes, oyster-sesame dressing

**Холодные закуски/Cold apperetizes**

**Тар-тар из сёмги** 100/50/20/50/20 38.00

*Salmon Tartar*

сёмга, салат руккола, авокадо, крутоны  
salmon, arugula salad, avocado, croutons

**Карначчо из говядины** 175 45.00

*Beef carpaccio*

филе говядины, сыр "Пармезан", масло оливковое, руккола  
beef fillet, parmesan cheese, olive oil, arugula

**Тар-тар из говядины** 100/10/10/10/50/10 45.00

*Tar-tar of beef*

филе говядины, корнишоны, лук репчатый, каперсы  
beef fillet, gherkins, onions, capers

**Крудо из лосося, соус кокосовый чили** 180/2 40.00

*Salmon crudo, cocconut chili sauce*

слабосоленый лосось, кокосовое молоко, творожный сыр с авокадо, чили, водоросли  
lightly salted salmon, cocconut milk, curd cheese with avocado, chili, seaweed

**Мясная тарелка** 200/100/1 38.00

*Meat plate*

полендвица, окорок с/в, колбаса с/в, зелень  
polendvitsa, cured ham, salami, herbs

Выход гр./мл. Цена

**Холодные закуски/Cold appetizers**

**Сырное плато с виноградом** 200/180/2 45.00  
*Cheese plate with grape*

ассорти из сыров, декорированное виноградом, орехами грецкими, медом и джемом, зелень

platter, of assorted cheeses decorated with grapes, walnuts, honey and jam, greens

**Тунец в малиновом соусе с кунжутом** 60/40/4 25.00

*Tuna in raspberry sauce with sesame seeds*

жареный тунец в ароматном малиновом соусе, сверху посыпан кунжутом

fried tuna in aromatic raspberry sauce, sprinkled with sesame seeds

**Горячие закуски/Hot snacks**

**Креветки темпура с соусом майонез - васаби** 150/50/2 45.00

*Tempura shrimp with wasabi mayonnaise sauce*

креветки темпура жаренные во фритюре, подаются с соусом майонез-васаби

deep-fried tempura shrimp served with mayonnaise-wasabi sauce

**Супы/Soups**

**Солянка традиционная мясная** 250/30/2 30.00

*Traditional meat solyanka*

салями, бекон, ветчина, лук, огурцы консервированные, маслины, томатная паста, сметана, специи

salami, bacon, ham, onions, canned cucumbers, olives, tomato paste, sour cream, spices

**Крем-суп из тыквы** 200/50/20/10 30.00

*Pumpkin Cream-soup*

подается с карамелизированным грецким орехом и "мешочками" из теста с брынзой

served with caramelized walnuts and "bags" of dough with feta cheese

**Том ям** 420 40.00

*Tom yum*

кисло-острый суп с креветками и рыбой

hot and spicy soup with shrimp and fish

**Рыба и морепродукты/Fish and seafood**

**Королевская дорадо с ореховым соусом** 1um/50/50/2 55.00

*Royal Dorado with nut sauce*

дорадо, лимон, орехи, соус терияки, специи

dorado, lemon, nuts, teriyaki sauce, spices

Выход гр./мл. Цена

**Рыба и морепродукты/Fish and seafood**

**Палтус жареный, пряное пюре, соус сальса Верде** 120/150/40/20/10/10 50.00

*Fried halibut, spicy mashed potatoes, salsa verde sauce*

жареный палтус, пюре из картофеля с добавлением вяленых томатов, соуса сальса из оливкового масла и зелени

**Семга в сливочном соусе со шпинатом и томатами** 125/150 50.00

*Salmon in creamy sauce with spinach and tomatoes*

семга с соусом из сливок и белого вина, слегка припущенного шпината и томатов черри

salmon with cream and white wine sauce, lightly sauteed spinach and cherry tomatoes

**Тунец с овощами БОК** 100/100 40.00

*Tuna with stir-fry vegetables*

тунец, спаржа, перец свежий сладкий, цукини, шампиньоны, фасоль спаржевая, молоко кокосовое

tuna, asparagus, fresh sweet pepper, zucchini, champignons, green beans, coconut milk

**Мясо и птица/Meat and Poultry**

**Свиная вырезка со сливочно-грибным соусом и картофельным пюре** 350 45.00

*Pork tenderloin with creamy mushroom sauce and mashed potatoes*

свинина, специи, грибы белые, сливки, картофель

pork, spices, porcini mushrooms, cream, potatoes

**Куриная грудка со шпинатом** 200/150 35.00

*Chicken breast with spinach*

куриная грудка, фаршированная шпинатом, подается с картофельным пюре

chicken breast stuffed with spinach, served with mashed potatoes

**Перечный биф-стейк** 370/2 80.00

*Pepper beef steak*

подается с жареным картофелем и перечно-сливочным соусом

served with fried potatoes and pepper cream sauce

**Стейк Рибай с овощами гриль** 250/225/50 130.00

*Ribeye steak with grilled vegetables*

стейк из говядины с шампиньонами, цукини, перцем свежим, томатами и перечным соусом

beef steak with mushrooms, zucchini, fresh peppers, tomatoes and pepper sauce

Выход гр./мл. Цена

**Мясо и птица/Meat and Poultry**

|   |               |       |
|---|---------------|-------|
| <b>Томленые телячьи щечки с картофельным пюре</b><br><i>Stewed veal cheeks with mashed potatoes</i><br>говяжьих щечки с соусом "Демиглас" и пюре картофельным<br>veal cheeks with Demi-glace sauce and mashed potatoes              | 200/150/50/35 | 50.00 |
| <b>Утиная грудка "Су-вид" с тыквенным кремом и брусничным соусом</b><br><i>Sous vide duck breast with pumpkin cream and lingonberry sauce</i><br>филе утки, тыква, сливки, ягодный соус<br>duck fillet, pumpkin, cream, berry sauce | 100/150/50    | 45.00 |
| <b>Шницель "Венский"</b><br><i>Wiener Schnitzel</i><br>отбивная из филе индейки с помидорами, луком репчатый и заправкой<br>turkey fillet chop with tomatoes, onions and dressing   | 480           | 35.00 |
| <b>Язык гриль с печёным картофелем и сливочным соусом</b><br><i>Grilled tongue with baked potatoes and cream sauce</i><br>язык гриль, печёный картофель и нежный сливочный соус<br>grilled tongue, baked potatoes and creamy sauce  | 140/200/80/2  | 45.00 |

**Сладкие блюда, десерты/Sweet dishes and desserts**

|   |     |       |
|---|-----|-------|
| <b>Мороженое с фруктами и сиропом</b><br><i>Ice-cream with fruits and syrup</i> | 245 | 20.00 |
| <b>Фирменный десерт</b><br><i>Specialty dessert</i>                             | 100 | 15.00 |
| <b>Фруктовая ваза</b><br><i>Mixed fruits basket</i>                             | 600 | 30.00 |

**Фреш/Fresh juice**

|   |     |       |
|---|-----|-------|
| <b>Сок из ананаса</b><br><i>Pineapple juice</i>     | 200 | 35.00 |
| <b>Сок из апельсинов</b><br><i>Orange juice</i>     | 200 | 20.00 |
| <b>Сок из грейпфрута</b><br><i>Grapefruit juice</i> | 200 | 20.00 |

Выход гр./мл.                      Цена

***Фреш/Fresh juice***

***Сок из моркови со сливками***

200                      15.00

*Carrot juice with cream*

***Сок из яблок***

200                      15.00

*Apple juice*

Выход гр./мл. Цена

**Детское меню/Children's menu**

|  |          |       |
|--|----------|-------|
| <b>Суп-лапша с курицей</b><br><i>Chicken noodle soup</i><br>бульон из птицы, морковь, лук, лапша<br>poultry broth, carrot, onions, noodles   | 250/50/2 | 15.00 |
| <b>Хрустящие куриные наггетсы</b><br><i>Crispy chicken nuggets</i><br>подаются с кетчупом<br>served with ketchup                             | 130/20   | 15.00 |
| <b>Куриная котлетка</b><br><i>chicken cutlet</i><br>филе птицы, крахмал, сыр, яйцо, чеснок<br>poultry fillet, starch, cheese, egg, garlic    | 100      | 15.00 |
| <b>Шашлычки из курицы</b><br><i>Chicken barbecue</i><br>филе птицы, специи<br>poultry fillet, spices   | 100/2    | 15.00 |
| <b>Картофель фри с кетчупом</b><br><i>French fries with ketchup</i><br>картофель фри, кетчуп<br>French fries, ketchup                        | 100/20/2 | 10.00 |
| <b>Картофельный крем</b><br><i>Potato cream</i><br>картофель, сливки, масло сливочное<br>potatoes, cream, butter                             | 150      | 8.00  |
| <b>Картофельные дольки жареные</b><br><i>Fried potato wedges</i><br>картофель, масло растительное, специи<br>potatoes, vegetable oil, spices | 100/2    | 10.00 |